

SENCOR®

SBG 8900SS



TEPLOVZDUŠNÝ GRIL
Preklad pôvodného návodu

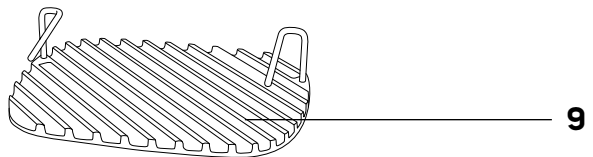
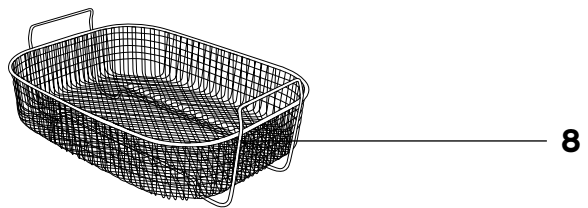
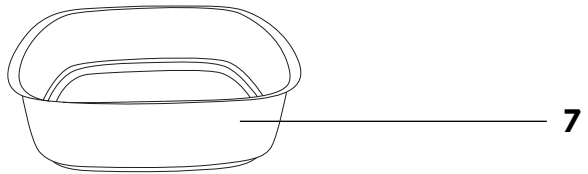
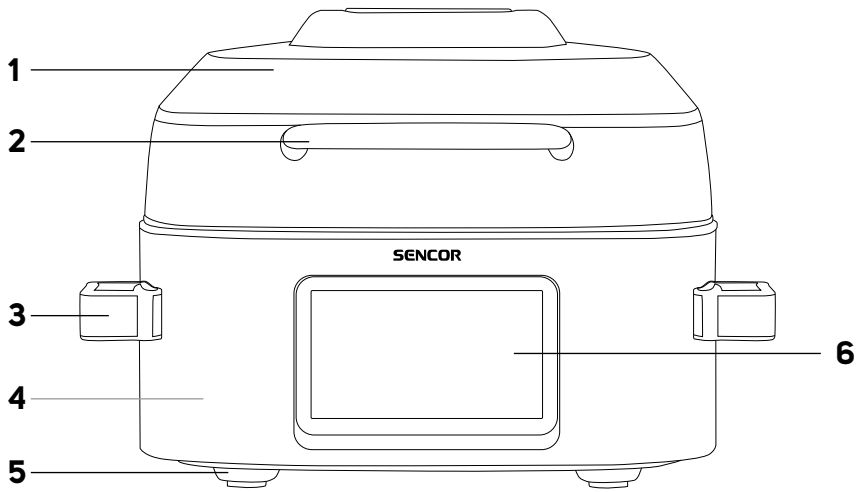


SENCOR®

SBG 8900SS



A



B

1

13

2

12

3

11

4

10

5

6

7

8

9



SK Teplovzdušný gril

Dôležité bezpečnostné pokyny

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.
- Grilovacie dosky utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Dodržujte pokyny uvedené v časti „Čistenie a údržba“.

- Spotrebič nie je určený na činnosť prostredníctvom vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.



UPOZORNENIE: Horúci povrch!

Teplota prístupných povrchov môže byť vyššia, ak je spotrebič v činnosti. Dbajte na to, aby ste sa nedotkli zahriatej grilovacej dosky alebo horného krytu. Spotrebič môže byť horúci aj po jeho vypnutí. Pred čistením, údržbou alebo inou manipuláciou sa uistite, že je spotrebič úplne vychladnutý.

- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa nominálne napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím zásuvky, ku ktorej chcete spotrebič pripojiť.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu. Nepoužívajte predlžovacie káble.
- Spotrebič nepripájajte k sieťovej zásuvke, ak nie je riadne zostavený.
- Nedotýkajte sa prívodného kábla alebo zástrčky mokrými rukami.
- Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Spotrebič je tiež určený na osobné použitie v priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
 - poľnohospodárske farmy;
 - podniky zaisťujúce nočlah s raňajkami.
- Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku.
- Spotrebič je určený na úpravu potravín. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.
- Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávaciu dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
- Spotrebič nekladte na elektrický ani plynový varič alebo do jeho blízkosti, neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane, drezu, plaveckého bazéna alebo iného zdroja vody.
- Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič do vody alebo inej tekutiny.
- Pri prevádzke musí byť zaistený dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu nad spotrebičom a po všetkých jeho stranách. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavého materiálu, ako sú záclony, utierky na riad a pod.
- Pri grilovaní tučných potravín dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa nepopáliťi prskajúcim tukom.
- Nepriľnavého povrchu grilovacej dosky sa nedotýkajte ostrými alebo kovovými predmetmi. Inak by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nechávate bez dozoru, po ukončení používania a pred vybratím grilovacích dosiek, čistením alebo premiestnením.
- Pred premiestnením, čistením alebo uskladnením nechajte spotrebič vychladnúť. Na prenášanie spotrebiča používajte tepelne izolované rukoväti.
- Spotrebič nepoužívajte na odkladanie predmetov.
- Sieťový kábel odopájajte od zásuvky ťahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky.
- Dbajte na to, aby napájací kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, ak spadol na zem, sa poškodil alebo ponoril do vody.
- Aby ste predišli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami ani ho nijako neopravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

SK Teplovzdušný gril

Návod na použitie

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovávať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

POPIS SPOTREBIČA

A1 Veko	A5 Protišmykové nohy
A2 Rukoväť veka	A6 Ovládací panel
A3 Držadlá (umiestnené po oboch stranách)	A7 Grilovacia nádoba
A4 Telo grilu	A8 Grilovací koš
	A9 Grilovací rošt

POPIS OVLÁDACIEHO PANELA

B1 Číselný displej teploty	B8 Tlačidlo Fries
B2 Tlačidlá na nastavenie teploty	B9 Tlačidlo Beef
B3 Tlačidlo Roast	B10 Tlačidlo Cancel
B4 Tlačidlo Air Fry	B11 Tlačidlo Start
B5 Tlačidlo Dehydrate	B12 Tlačidlá nastavenia času prípravy
B6 Tlačidlo Bake	B13 Číselný displej času prípravy
B7 Tlačidlo nastavenia stupňa prepečenia	

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Teplovzdušný gril vyberte z obalového materiálu a odstráňte z neho všetky propagačné materiály vrátane etikiet.
- Vonkajší povrch grilu utrite mierne navlhčenou mäkkou utierkou a potom utrite dosucha.



Varovanie:

Gril ani jeho sieťový kábel neoplachujte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny.



Poznámka:

Odporúčame gril pred prvým použitím zapnúť na najvyššiu teplotu a nechať v prevádzke asi 5 minút, aby došlo k vypáleniu grilu a odstráneniu možného nepríjemného zápachu počas prvého používania. Za tento čas môžete zaznamenať aj slabý dym. Ide o normálny jav.

ZÁKLADNÉ POUŽITIE TEPOVZDUŠNÉHO GRILU

1. Položte gril na rovný, pevný a suchý povrch v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky.
2. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky, zaznie zvukové upozornenie a displej sa krátko rozsvieti. Potom sa zobrazí „OFF“.
3. Uistite sa, že je veko zatvorené.
4. Zvoľte program prípravy stlačením príslušného tlačidla, príp. upravte teplotu a čas prípravy podľa osobných preferencií.
5. Stlačte tlačidlo **Start** a spustí sa predhrievanie grilu. Na displeji sa zobrazí „PrE“.

6. Hneď ako je gril dostatočne predhriaty, „PrE“ na displeji zhasne a rozsvieti sa „Add“ a je možné vložiť surovinu.
7. Otvorte veko a na displeji sa zobrazí „OPEn“. Vložte dovnútra potraviny, ktoré chcete opieť. Zavrite veko a na displeji sa zobrazí teplota a čas prípravy. Príprava sa spustí a súčasne sa začne odpočítavať čas prípravy.
8. Čas prípravy aj teplotu môžete kedykoľvek zmeniť pomocou tlačidiel na nastavenie času prípravy alebo tlačidiel na nastavenie teploty.
9. Ak potrebujete potraviny skontrolovať, otvorte veko, na displeji sa zobrazí „OPEn“ a prevádzka grilu aj odpočítavanie času prípravy sa preruší. Zavrite veko, aby ste obnovili prevádzku grilu. Odpočítavanie sa znovu spustí.
10. Jednu minútu pred dokončením zaznie zvukové upozornenie.
11. Hneď ako čas prípravy uplynie, na displeji sa rozblíkajú „dOnE“ a zaznie zvukové upozornenie.
12. Stlačte tlačidlo **Cancel** na prepnutie grilu do pohotovostného režimu. Na displeji sa zobrazí „OFF“.
13. Otvorte veko a vyberte potraviny.



Varovanie:

Na otvorenie grilu vždy používajte tepelne izolovanú rukoväť.

14. Po ukončení používania odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
15. Prípravu môžete kedykoľvek zrušiť stlačením tlačidla **Cancel**.
16. Pred čistením, údržbou alebo inou manipuláciou nechajte gril vychladnúť.



Varovanie:

Počas používania sa gril zahrieva a môže dosahovať vysoké teploty. Gril zostáva horúci aj po ukončení používania. Pri nesprávnej manipulácii hrozí riziko vážneho popálenia. Dbajte na zvýšenú opatnosť pri manipulácii s grilom. Odporúčame používať kuchynské lapky. Vždy používajte dostupné tepelne izolované rukoväte.



Poznámka:

Nikdy nepoužívajte kovové náčinie ani nôž, pretože by ste mohli poškriabať neprílnavý povrch grilovacej plochy.

Nastavenie teploty

1. Zvoľte program prípravy potravín.
2. Na číselnom displeji teploty sa zobrazí východisková teplota pre zvolený program.
3. Tlačidlami hore/dole upravte teplotu podľa potreby.



Poznámka:

Každý program prípravy má iný rozsah nastavenia teploty. Detailné informácie k jednotlivým programom nájdete v tabuľke nižšie.

Nastavenie času prípravy

1. Zvoľte program prípravy potravín.
2. Na číselnom displeji času prípravy sa zobrazí východiskový čas prípravy pre zvolený program.
3. Tlačidlami hore/dole upravte čas prípravy podľa potreby.



Poznámka:

Každý program prípravy má iný rozsah nastavenia času prípravy. Detailné informácie k jednotlivým programom nájdete v tabuľke nižšie.

Tabuľka programov prípravy

Program	Pred-volená teplota	Nastavenie teploty	Východiskový čas prípravy	Nastavenie času prípravy	Poznámka
Roast	200 °C	150 – 250 °C	00:30	00:01 – 01:00	Tento program prípravy je vhodný na opekanie mäsa, rýb, údenín a pod.
Bake	175 °C	120 – 220 °C	00:30	00:10 – 02:00	Tento program je vhodný na zapekanie sendvičov, panini a pod.
Air Fry	200 °C	150 – 230 °C	00:20	00:01 – 00:30	Tento program je vhodný na prípravu potravín na princípe teplovzdušnej fritézy.
Dehydrator	40 °C	--	02:00	00:15 – 24:00	Tento program prípravy je vhodný na sušenie potravín pri stálej teplote.
Fries	200 °C	--	00:18	00:01 – 00:30	Pri tomto programe na úpravu potravín sa využíva princíp fritovacieho hrnca. Odporúčame, aby ste počas prípravy otvorili veko a potraviny riadne premiešali, aby došlo k ich rovnomernému prepečeniu.
Beef	230 °C	--	00:12	00:01 – 00:30	Tento program je vhodný na prípravu steakov z hovädzieho mäsa.

Program prípravy Air Grill

- Tento program je vhodný na grilovanie mäsa s využitím funkcie horúceho vzduchu.
- Stlačte opakovane tlačidlo **Air Grill** a vyberte požadovaný stupeň prepečenia. Každým stlačením sa rozsvieti príslušná ikona. Na displeji sa zobrazí východisková teplota a východiskový čas prípravy.
- Odporúčame používať grilovací rošt.

Program Air grill	Pred-volená teplota	Východiskový čas prípravy	Nastavenie času prípravy
Nizka teplota	200 °C	00:15	00:01 – 00:30
Stredná teplota	220 °C	00:15	00:01 – 00:30
Stredne vysoká teplota	240 °C	00:15	00:01 – 00:30
Vysoká teplota	265 °C	00:10	00:01 – 00:30

TIPI NA GRILOVANIE MÄSA A ÚDENÍN

- Na dosiahnutie optimálnych výsledkov nakrájajte mäso na rovnako hrubé plátky.
- Aby nebolo mäso tuhé a vysušené, odporúčame ho pred grilovaním nesoľiť. Dochutenie soľou či korením odporúčame vykonať až po jeho tepelnej úprave.
- Skôr ako začnete grilovať marinované mäso, kuchynskou utierkou najskôr vysušte prebytočnú marinádu. Niektoré marinády môžu obsahovať veľké množstvo cukru a ten sa potom môže pripáľovať.
- Počas grilovania mäso neprehrievajte, aby z neho nevytekala šťava a nebolo tuhé a vysušené.
- Nevysušujte mäso príliš dlhým grilovaním.
- Kuracie mäso vždy dobre prepečte.
- Prevarené párky nemusíte pred grilovaním prepichovať.
- Kontaktný gril neodporúčame používať na grilovanie mäsa s hrubými kosťami, ako sú napr. kotlety s kosťami.
- Potraviny musia byť pred opečením úplne rozmrazené.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Gril vyčistíte po každom použití. Pred čistením musí byť gril vypnutý, odpojený od sieťovej zásuvky a úplne vychladnutý, vrátane príslušenstva.



Varovanie:

Abyste zabránili nebezpečenstvu úraza elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, napájací kábel ani sieťovú zástrčku do vody alebo inej tekutiny.

Grilovacia doska a grilovací kôš

- Grilovaciu dosku a grilovací kôš umyte v teplej vode s trochu neutrálneho kuchynského saponátu. Používajte mäkkú hubku. Opláchnite a utrite dosucha.

Vonkajší povrch

- Na čistenie vonkajšieho povrchu použite suchú alebo mierne navlhčenú textíliu. Potom všetko riadne vytrite dosucha.



Varovanie:

Na čistenie nikdy nepoužívajte drôtenky, čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, benzín a pod.

Uloženie

- Ak nebudete spotrebič dlhšie používať, odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky, nechajte spotrebič vychladnúť a vyčistite ho podľa vyššie uvedených pokynov.
- Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj všetko príslušenstvo riadne čisté a suché.
- Uložte spotrebič na suché, čisté a dobre vetrané miesto, kde nebude vystavený extrémnym teplotám a kde bude mimo dosahu detí alebo zvierat.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Riešenie
Na displeji sa zobrazilo hlásenie „Add“.	Gril je predhriaty a je možné vložiť potraviny.
Na displeji sa zobrazilo hlásenie E2.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Ako je možné proces prípravy prerušiť?	Otvorte veko a na displeji sa zobrazí „Open“. Proces prípravy a odpočítavania sa preruší. Zavrite veko a proces prípravy aj odpočítavanie času prípravy sa obnovia.
Je možné položiť grilovací kôš/dosku na kuchynskú linku?	Odporúčame ukladať grilovací kôš/dosku na teplovzdornú podložku, pretože sa počas použitia zahrievajú. Vždy používajte ochranné kuchynské lapky.
Prípravené jedlo nie je dostatočne chrumkavé.	Uistite sa, že sú potraviny rovnomerne rozložené v grilovacom koši v jednej vrstve. Počas prípravy košom mierne zatrasť alebo potraviny otočte pomocou kuchynských klieští.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia 220 – 240 V~
 Menovitý kmitočet 50/60 Hz
 Menovitý príkon 1660 W

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe

ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

